

КЛАССИЧЕСКИЕ ЯЗЫКИ И АНТИЧНАЯ КУЛЬТУРА В ПЕДАГОГИЧЕСКОМ ВУЗЕ: ОТ СПЕЦКУРСОВ К ФАКУЛЬТАТИВУ (ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ)

Мушнина Л.Н.

РГПУ им. А.И. Герцена (РФ, Санкт-Петербург)

Аннотация. В статье рассматривается история преподавания классических языков и античной культуры в Российском педагогическом университете им. А.И. Герцена. Отмечается снижение внимания к изучению древних языков и сокращение учебных часов на их освоение. Автор делится опытом по адаптации к сложившимся условиям преподавания древних языков на гуманитарных факультетах высшей школы.

Ключевые слова: латинский язык, древнегреческий язык, древние языки и культуры, культурология, факультативные занятия, СНО по древним языкам.

До начала 2000-х годов латинский язык (и отчасти древнегреческий) преподавался в РГПУ на многих гуманитарных факультетах силами специалистов-классиков, чья основная нагрузка была сосредоточена на факультете иностранных языков. Другими словами, латынь преподавали на самом факультете иностранных языков (на всех отделениях), латынь и древнегреческий – на факультете социальных наук (он же исторический), а также по выбору (латынь / древнегреческий) на филологическом факультете. Кроме того, древнегреческий преподавался на отделении теологии по специальным учебникам [3, 6].

Однако с введением Министерством высшего образования Российской Федерации усеченного курса латинского языка (36 часов в I-м семестре), а также с введением 36-часового курса «Древние языки и культуры» для гуманитарных специальностей университетов, картина внезапно изменилась. Многие факультеты приспособили курс «Древние языки и культуры» под свои нужды, то есть организовали на соответствующих факультетах что-то типа спецкурсов с таким же названием, где содержание варьируется в зависимости от профессиональной направленности конкретных гуманитарных факультетов (исторический, философский и т. д.). В результате латынь и древнегреческий «как бы» вошли в эти курсы древних языков и культур, но сами древние языки там или совсем не изучаются, или преподаются разнообразными «любителями» древних языков. На филологическом факультете РГПУ в течение 15 последних лет латынь вовсе не изучается. Здесь следует отметить, что филологический факультет РГПУ им. А.И.Герцена – это фактически отделение русского языка и литературы, где есть также специальность «русский язык как иностранный». На этом факультете произошла чудовищная подмена: был введен курс «Древние

языки», но под древним языком стали подразумевать в этом курсе не латынь и не древнегреческий, а старославянский язык. Он, несомненно, необходим студентам-русистам, однако старославянский никоим образом не может заменить студентам знание латинского или древнегреческого, которые ранее преподавались на отделении русского языка и литературы. Данный факт достоин сожаления: это ограничивает общую филологическую культуру студентов-русистов, лишает их возможности расширить свой научный кругозор в области языкознания, истории языка, литературоведения, научной терминологии и т. д.

Как справедливо заметила Н.Л. Кацман, курс «Древние языки и культуры», введенный в том числе на факультетах иностранных языков российских ВУЗов, на практике включает в себя аспекты языка и элементы культурологии, поэтому его более точное название должно быть «Латинский язык и античная культура» [4, с.130]. В программе этого 36-часового курса предусмотрены 9 лекционных занятий и 9 практических. Лекционную часть этого курса, как правило, составляет теоретический курс латинского языка, но Н.Л. Кацман предлагает часть из них посвятить вопросам культурологии, справедливо приводя тематику таких лекций: история Древней Греции и Рима в кратком изложении, основные литературные памятники античности и т. д. [4, с.130-132]. Мы, со своей стороны, полагаем, что в рамках столь краткого курса это вряд ли можно осуществить в предполагаемом объеме, однако, по возможности, эту тематику следует вводить в контексте лекций и практических занятий.

Учитывая тенденцию к сокращению Министерством высшего образования учебных часов по древним языкам и необходимость более глубокого изучения латинского языка для студентов-романистов, кафедра романской филологии РГПУ выделила спецкурс объемом 34 часа для студентов романского отделения 3-го курса (специализация «французский язык» и «испанский язык» по направлению «лингвистика»). Спецкурс имел название «Семантика и поэтика художественных жанров», где, кроме лекций по генезису эпоса, лирики и драмы и отражению этих жанров в культуре изучаемого языка (10 часов лекций), 24 часа уделялись лабораторным занятиям, которые были посвящены переводу и комментариям фрагментов комедии Плавта «Псевдол» (текст комедии с комментариями использовался из доступного учебника латинского языка Я.М. Боровского [1]. Предварительно была прочитана лекция об особенностях фонетики, морфологии и синтаксиса архаического латинского языка [5]. Особое внимание при отборе фрагментов «Псевдола» уделялось наличию разговорных элементов в диалогической речи героев, архаическим формам и структурам (древние формы инфинитива и местоимений, зарождение артикля). Это органично сочеталось с курсом истории французского и

испанского языка, который студенты слушали параллельно. Однако этот спецкурс просуществовал только до 2016–2017 учебного года.

В 2017–2018 учебном году администрация РГПУ с целью расширения общегуманитарного кругозора студентов посчитала необходимым ввести в рамках модуля «Дополнительное образование» лекционный курс «Античное наследие и современная иноязычная культура» (18 часов), адресованный студентам специальности «Педагогическое образование». В этом лекционном курсе основное внимание уделялось происхождению видов и жанров современной литературы, а также рассматривались их античные источники и образцы: эпос, трагедия, комедия, лирическая поэзия и её разновидности (любовная лирика, ода, элегия, идиллия, сатира, эпиграмма и т. д.). Особенное внимание было уделено типологии основных художественных жанров. Так, при рассмотрении эпоса подчёркивалась общность законов эпического жанра, приводились примеры из европейского эпоса («Песнь о Роланде», «Песнь о моём Сиде», «Песнь о Нибелунгах», русские былины и т. д.). В этом курсе речь шла также о влиянии античной лирики на всю европейскую поэзию (лирика Прованса, Петрарка, Вийон, Гёте, Шиллер и т. д.). В разделе о драматическом искусстве Европы речь шла не только об античном влиянии, но и об уникальности происхождения европейского театра. Отдельная лекция была посвящена влиянию античной мифологии на европейскую литературу XX–XXI веков (творчество Ж. Ануя, Дж. Апдайка, К. Вольф и т. д.). В качестве зачёта студенты писали и защищали рефераты на темы связей культуры и литературы стран изучаемого языка с античными источниками. По мнению студентов и преподавателей, данный курс оказался весьма полезен и необходим.

Однако и этот курс просуществовал только два учебных года. В создавшейся ситуации остался единственный доступный вариант расширить у студентов их знания в области античной культуры и древних языков – факультатив по древним языкам. Такой факультатив существует в РГПУ на факультете иностранных языков на постоянной основе, начиная с 2016 года. Занятия проводятся один раз в неделю в течение обоих семестров. Этот факультатив осуществляется на общественных началах, в сетку расписания и в нагрузку преподавателя он не входит. Как правило, в первом семестре большее внимание уделяется углубленному изучению латыни, и его посещают, в основном, романисты (студенты французского, испанского и итальянского отделений). Во втором семестре изучается древнегреческий, куда приглашаются все желающие. Деление это условное, все зависит от ситуации. Иногда, например, на специальность «иностранный язык» поступают несколько студентов из классической гимназии; в этом случае один из семестров посвящается чтению античных авторов: однажды читалась драма Еврипида «Ион», в другом случае по желанию студентов читали тексты Непота и т. д. Однако чаще всего оба семестра посвящаются

изучению древнегреческого языка. В качестве доступного учебника по грамматике используется краткий курс древнегреческого языка под редакцией Л.В. Доровских [2], а еженедельные упражнения – по «Книге упражнений в греческой этимологии» Э. Чёрного. Это пособие выдержало 12 изданий, последнее из которых было осуществлено Рустемом Гимадеевым в 1998 году [7]. Преимуществом этого практического пособия, несмотря на то, что оно выпущено много десятилетий назад, является его простота. Это пособие очень удобно использовать для обучения навыкам работы с 1-м, 2-м, 3-м греческими склонениями существительных и прилагательных, а также глаголом в системе настоящего времени активного, пассивного и медиального залогов. Последующий переход к более сложным темам оказывается более простым и не вызывает у студентов ощущения непреодолимого барьера. В работе этого факультатива используются выборочно также и другие пособия. В дальнейшей работе осуществляется переход от простых учебных текстов к чтению басен (Эзоп), фрагментов «Анабасиса» Ксенофонта и т. д.

Внутри факультатива, как правило, студенты обсуждают тематику докладов для ежегодной конференции по античности. Эти доклады готовятся также и не членами факультатива, однако наиболее глубокие, содержащие момент исследования, осуществляются именно участниками факультатива. Ежегодная конференция обычно проводится в конце апреля – середине мая, в её составе обычно 10–12 докладов. Конференция пользуется популярностью, её посещают многие студенты, благодаря её научно-познавательной тематике.

Таким образом, факультатив превратился в студенческое научное общество (СНО), в рамках которого, кроме изучения древних языков, ещё и осуществляется подготовка работ для научной конференции, формируются навыки научного исследования.

ЛИТЕРАТУРА

1. Боровский Я.М., Болдырев А.В. Учебник латинского языка для гуманитарных факультетов университетов / Я.М.Боровский, А.В.Болдырев – Москва: Высшая школа, 1975. – 480 с.
2. Древнегреческий язык. Учебное пособие. / Л.В.Доровских. Москва: Издательство «Флинта», 2020 – 132с.
3. Звонская-Денисюк Л.Л. Греческий язык Нового Завета. Фонетика. Морфология. Синтаксис. Учебник для духовных учебных заведений / Л.Л. Звонская-Денисюк – Санкт-Петербург: Библия для всех, 2002. – 360 с.

4. Кацман Н.Л. Культурологический аспект курса «Древние языки и культуры» в системе современного гуманитарного образования в РФ / Н.Л.Кацман // Индоевропейское языкознание и классическая филология X: Материалы чтений, посвященных памяти проф. И.М.Тронского. – Санкт-Петербург, 2006 – с.130-139.
5. Малинаускене Н.К. Введение в историю латинского языка. Общие вопросы и доклассический период. Курс лекций. / Н.К.Малинаускене – Москва: Греко-латинский кабинет Ю.А.Шичалина, 2001. – 155с.
6. Мейчен Дж.Г. Учебник греческого языка Нового Завета. Перевод на русский язык и адаптация текста А.А.Руденко / Дж. Г. Мейчен – Москва: Российское библейское общество, 2006. – 239 с.
7. Чёрный Э. Книга упражнений в греческой этимологии. По руководству П.Везенера. Издание 12–е под редакцией Р.А.Гимадеева / Э.Чёрный. Москва: Ежегодник православной классической школы, издаваемый православной классической гимназией в Москве, 1998. – 321с.